

Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre mikroprojekt z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja Program Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 -2020.

Wniosek o dofinansowanie mikroprojektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
Program Interreg V-A Polska - Słowacja 2014 - 2020.

Číslo mikroprojektu / Numer mikroprojektu:	INT/EK/KAR/1/I/B/0060
Dátum a hodina prijatia žiadosti Euroregiónom/VUC / Data i godzina wpłynięcia wniosku do Euroregionu/VUC:	pečiatka / pieczęć

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca	Gmina Zarszyn
--	---------------

Názov mikroprojektu / Tytuł mikroprojektu	Dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze marką pogranicza polsko-słowackiego Prírodné a kultúrne dedičstvo - značka polsko-slovenského pohraničia
Prioritná os / Oś priorytetowa	Ochrona a rozwój przyrodniczego i kulturowego dziedzictwa czehraničného územia
Špecifický cieľ / Cel szczegółowy	Zvýšenie úrovni udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi
Kód intervencie / Kod intervencji	092. Ochrona, rozwój a podpora veřejných aktiv cestovního ruchu
Typ mikroprojektu / Typ mikroprojektu	spoločný / wspólny

Obdobie realizácie mikroprojektu / Okres realizacji mikroprojektu
03-2017 - 02-2018

Oprávnené výdavky / Wydatki kwalifikowalne					
Partneri / Partnerzy	Európsky fond regionálneho rozvoja / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Národné spolufinancovanie /štátna pomoc / Współfinansowanie krajowe		Spolu / Razem	Podiel partnera / Udział partnera
		Prostriedky zo štátneho rozpočtu / Środki z budżetu państwa	Vlastný vklad / Wkład własny		
Gmina Zarszyn	46 807,51 €	2 753,38 €	5 506,77 €	55 067,66 €	50,67%
	85%	5%	10%		
Obec Demjata	45 562,54 €	5 360,29 €	2 680,16 €	53 602,99 €	49,33%
	85%	10%	5%		
Spolu / Razem	92 370,05 €	8 113,67 €	8 186,93 €	108 670,65 €	100%
Celková hodnota mikroprojektu / Wartość całkowita mikroprojektu				108 670,65 €	100%

Počet ostatných partnerov (bez VP) / Liczba pozostałych partnerów (bez PW)	1	Krajina pôvodu / Kraj pochodzenia	PL	0
			SK	1

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov žiadateľa / Nazwa wnioskodawcy	Gmina Zarszyn	
Typ žiadateľa / Kategorie wnioskodawcy	Obec	
Štatutárny zástupca žiadateľa / Reprezentacja prawna wnioskodawcy	Andrzej Betlej Wójt Gminy Zarszyn Ryszarda Mikołajek Skarbnik gminy	
Krajina / Kraj	Poľsko	
Kraj / Województwo	Podkarpatské	
Okres / Powiat	Sanocký	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Zarszyn 38-530	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Bieszczadzka 74	
IČO / REGON	370440784	
DIČ / NIP	6871788454	
DPH / Podatek VAT	Je žiadateľ platcom DPH? / Czy wnioskodawca jest płatnikiem podatku VAT?	Môže žiadateľ realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy wnioskodawca realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Áno / Tak	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	0048134671038	
Fax / Fax	0048134671001	
E-mailová adresa / Adres e-mail	sekretariat@zarszyn.pl	
Www stránka / Strona www	www.zarszyn.pl	

Doterajšie skúsenosti žiadateľa s realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie wnioskodawcy w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	Doświadczenie: EFRR Program Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007 -2013. - „Wspólna Historia Podstawą Przyjaźni Polsko - Słowackiej” termin III 2010 - II 2011, wartość projektu 45 925,39 EUR EFRR Program Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007 -2013. Tytuł „Tematyczne wioski pogranicza polsko-słowackiego” , termin: III 2013 do II 2014 wartość 33 510,14 EUR EFRR Program Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007 -2013. Projekt partnerski :” Człowiek i natura - transfer wiedzy i doświadczeń w Euroregionie Karpackim” termin realizacji lipiec 2013 do czerwiec 2014 wartość 31827,22 EUR EFRR Program Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007 -2013. Tytuł „Poszukiwacze wielokulturowej historii pogranicza” termin realizacji : luty 2015 do maj 2015 wartość 42400,88 EUR Program Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska -Republika Słowacka 2007 -2013. „ Partnerstwo na rzecz budowy systemów kanalizacyjnych i Gminach Zarszyn i Pakostov”. Termin lipiec 2011 do sierpień 2013, wartość 3 303870,35 EUR Skúsenosti . EFRR Program cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007 -2013. projekt - „ Spoločná história ako základ pre poľsko-slovenské priateľstvo” obdobie realizácie III 2010 - II 2011, hodnota projektu 45925,39 EUR EFRR Program cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007 -2013. Názov „Tematické dediny poľsko-slovenského pohra , obdobie realizácie: III 2013 - II 2014 hodnota 35 510,14 EUR EFRR Program cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007 -2013. Partnerský projekt:” Človek a príroda - transfer poznatkov a skúseností v Karpackom euroregióne” obdobie realizácie júl 2013 - jún 2014 hodno projektu 31827,22 EUR EFRR Program cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007 -2013. Názov „Hľadači multikultúrnej histórie pohraničia” obdobie realizácie: II 2015 - V 2015 hodnota projektu 42400.88 EUR Program cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007 -2013. „ Partnerstvo v prospech výstavby kanalizácie v gmine Zarszyn a obci Pakostov”. Obdobie realizácie júl 2011 - apríl 2013, hodnota projektu 3 303 870,35 EUR
--	--

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	Bogumiła Bętkowska
Telefón / Telefon	0048697713171
Fax / Fax	0048134671001
E-mailová adresa / Adres e-mail	bbetkowska@zarszyn.pl

Partner mikroprojektu 1 / Partner mikroprojektu 1		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov partnera 1 / Nazwa partnera 1	Obec Demjata	
Kategória partnera 1 / Kategoria partnera 1	Obec	
Štatutárny zástupca partnera 1 / Reprezentacja prawna Partnera 1	Vladislav Bašista starosta	
Krajina / Kraj	Slovensko	
Kraj / Województwo	Prešovský kraj	
Okres / Powiat	Prešov	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Demjata 082 13	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Demjata 129	
IČO / REGON	00326950	
DIČ / NIP	2021225437	
DPH / Podatek VAT	Je partner 1 platcom DPH? / Czy partner 1 jest płatnikiem podatku VAT?	Može partner 1 realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy partner 1 realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Nie / Nie	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	+421/51/ 778 98 13	
Fax / Fax	+421/51/ 778 98 13	
E-mailová adresa / Adres e-mail	demjataobec@gmail.com	
Www stránka / Strona www	www.demjata.eu	

Doterajšie skúsenosti partnera 1 s mikroprojektom realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie partnera 1 mikroprojektu w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	I. Gmina Demjata w przeszłości korzystała ze środków z EFS: 1. Program Rozwoju Wsi RS 2007-2013 - "Remont domu kultury w miejscowości Demjata" w 2009 roku. kod projektu: 341 PR 0900883 - dotacja bezzwrotna: 237 465,06 EUR - Agencja Rolna 2. Umowy zgodnie z §54 - wsparcie tworzenia miejsc pracy w ramach projektu narodowego "Szansa na zatrudnienie" - NR 15/37/054/15 01.04.2015-30.09.2015 38 865,60 EUR - NR 15/37/054/140-ŚnZ 01.11.2015-31.07.2016 43 723,80 EUR - NR 16/37/054/98-ŚnZ 01.04.2016-31.12.2016 9 856,44 EUR - NR. 16/37/054/160-ŚnZ 01.05.2016-31.01.2017 4 928,22 EUR Obec Demjata w przeszłości czerpała środki z ESF: 1. Program rozwoju wsi SR 2007-2013 - "Obnova a rekonštrukcia kultúrneho domu v obci Demjata" v roku 2009. kód projektu: 341 PR 0900883 - nenávratný finančný príspevok : 237 465,06 EUR - Pôdohospodárska platobná agentúra 2. Dohody na §54 - podpora vytvárania pracovných miest v rámci nár. projektu "Šanca na zamestnanie" - č. 15/37/054/15 01.04.2015-30.09.2015 38 865,60 EUR - č. 15/37/054/140-ŚnZ 01.11.2015-31.07.2016 43 723,80 EUR - č. 16/37/054/98-ŚnZ 01.04.2016-31.12.2016 9 856,44 EUR - č. 16/37/054/160-ŚnZ 01.05.2016-31.01.2017 4 928,22 EUR
---	--

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	Vladislav Bašista
Telefón / Telefon	+421/ 51/ 778 98 13
Fax / Fax	+421/51/ 778 98 13
E-mailová adresa / Adres e-mail	demjataobec@gmail.com

Kvalita cezhraničného partnerstva / jakość partnerstwa transgranicznego	
Spoločná príprava mikroprojektu / Wspólne przygotowanie mikroprojektu	Áno / Tak
Gmina Zarszyn i Obec Demjata podpisały partnerską umowę o współpracy w dniu 27.06.2012 r. Wspólnie zrealizowały wiele działań integracyjnych. Przez ten okres partnerzy poznali swoje zasoby jak również problemy z jakimi napotykają ich mieszkańcy. Ustalili wspólne kierunki współpracy i rozwoju na kolejne lata. Partnerzy ściśle współpracowali ze sobą przy przygotowywaniu projektu. Określili swoje doświadczenia, wiedzę i oczekiwania związane z realizacją projektu. Wspólnie stworzyli koncepcję projektu, zaplanowali działania i sporządzili Umowę o Partnerstwie. Partnerzy odbyli kilka spotkań w celu omówienia konkretnych kwestii dotyczących planowanych działań, uzgodnili cele projektu oraz wyniki, które chcą osiągnąć poprzez realizację projektu, co przyczyniło się do wspólnego opracowania wniosku o przyznanie dofinansowania. Na etapie przygotowań partnerzy pozostawali w ciągłym kontakcie telefonicznym i emailowym. Partnerzy uzgodnili wspólne rozwijanie projektu w dążeniu do osiągnięcia założonych wyników, ustalenia harmonogramu i podziału odpowiedzialności. Gmina Zarszyn a obec Demjata podpisali partnerską umowę o współpracy z dnia 27.06.2012. Spółnie zrealizowali wiele integracyjnych działań. Podczas tego okresu partnerzy poznali swoje zasoby, a także problemy, którym chcą się ich obywateli. Zgodzili się na wspólne kierunki współpracy i rozwoju w nadchodzących latach. Partnerzy ściśle współpracowali przy przygotowywaniu projektu. Określili swoje doświadczenia, a także oczekiwania związane z realizacją projektu. Wspólnie stworzyli koncepcję projektu, zaplanowali działania i sporządzili umowę o partnerstwie. Partnerzy odbyli kilka spotkań w celu omówienia konkretnych kwestii dotyczących planowanych działań, uzgodnili cele projektu oraz wyniki, które chcą osiągnąć poprzez realizację projektu, co przyczyniło się do wspólnego opracowania wniosku o przyznanie dofinansowania. Na etapie przygotowań partnerzy pozostawali w ciągłym kontakcie telefonicznym i emailowym. Partnerzy uzgodnili wspólne rozwijanie projektu w dążeniu do osiągnięcia założonych wyników, ustalenia harmonogramu i podziału odpowiedzialności.	
Spoločná realizácia mikroprojektu / Wspólna realizacja mikroprojektu	Áno / Tak
Partnerzy będą wspólnie realizowali zaplanowane działania w oparciu o uzgodniony uprzednio harmonogram. Każdy z partnerów będzie odpowiedzialny za określone działania, głównie dotyczące infrastruktury, a w przypadku wspólnych działań, tzw. działań miękkich, konieczna jest współpraca obu partnerów. Podczas wdrażania projektu partnerzy będą pozostawali w ciągłym kontakcie i będą się wspierali w razie wystąpienia niespodziewanych trudności w realizacji projektu. Partnerzy będą wspólnie realizować zaplanowane aktywności zgodnie z harmonogramem. Tak jak jest to opisane także w Partnerskiej umowie o realizacji mikroprojektu, każdy z partnerów będzie odpowiedzialny za swoje aktywności, głównie dotyczące infrastruktury, jednak na wspólnych aktywnościach będą współpracować obaj partnerzy. Partnerzy będą także podczas implementacji projektu w nieustalonym kontakcie i będą sobie nawzajem pomagać także w przypadku nieoczekiwanych sytuacji wynikających z implementacji projektu. Zadanie. Nr 1 – Powstanie turystyczno – rekreacyjnego parku w Demjacie, Zadanie 2. Organizacja wydarzeń integracyjnych, edukacyjnych i promujących dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze, Zadanie 3. Organizacja społecznych wydarzeń zachowanie kulturowego i przyrodniczego Zadanie 4 . Questing – nowy produkt turystyczny przy transgranicznym szlaku konno-taborowym Zadanie 5. Zarządzanie i promocja mikroprojektu U1 Wytvorenie Turisticko-oddychového parku v Demjate U2 Organizácia integracyjnych, vzdelávacích podujatí a podujatí propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo U3 Organizácia Spoločných aktivít na podporu kultúrneho a prírodného dedičstva U4 Questing Nový produkt cestovného ruchu na cezhraničnej furmanskej ceste U5 Riadenie a propagácia mikroprojektu	
Spoločný personál mikroprojektu / Wspólny personel mikroprojektu	Áno / Tak

Pod względem administracyjnym, organizacyjnym i finansowym partnerzy są zdolni do realizacji poszczególnych zadań rzeczowych, które zostały im przypisane i będą odpowiedzialni za ich wykonanie. Role partnerów oraz odpowiednio dobranego personelu są jasno określone. Pracownicy będą odbywać spotkania koordynacyjne, podczas których będą się wzajemnie informować o realizowanych działaniach projektu oraz postępie prac projektowych.

W projekcie partner wiodący - Gmina Zarszyn planuje zatrudnienie Koordynatora projektu i księgowy. Partner słowacki- Obec Demjata - Menadżer projektu, Finansowy menadżer. Zadaniem koordynatora projektu będzie koordynacja wszystkich działań projektowych oraz zadbanie o ich zgodność z harmonogramem czasowym i finansowym, dopilnowanie procedur oraz jakości realizowanych prac oraz przejęcie odpowiedzialności za komunikowanie się z partnerami.

Księgowy projektu będzie odpowiedzialny za zgodność działań z harmonogramem finansowym, zasadami Programu oraz zasadami promocji, a także za składanie raportów oraz prawidłową kategoryzację wydatków rozliczanych w projekcie.

Jednotliví partneri sú administratívne, organizačné aj finančné spôsobilí na realizáciu jednotlivých vecných úloh, ktoré sú priradené konkrétnym partnerom, ktorí budú niesť zodpovednosť za ich plnenie. Všetci partneri majú jasnú rolu na základe vhodne zvoleného personálu. Personál bude mať spoločné koordinačné stretnutia, na ktorých sa budú navzájom informovať o realizovaných aktivitách projektu a postupe projektu.

Vedúci partner - Gmina Zarszyn plánuje zazmluvniť Koordinátora projektu a účtovný projektu

Slovenský partner- Obec Demjata - manažér projektu, Finančný manažér.

Úlohou Koordinátora projektu bude koordinácia všetkých projektových aktivít v súlade s časovým a finančným harmonogramom, bude dohliadať na postupy a kvalitu realizovaných prác a bude zodpovedný za komunikáciu s partnermi.

účtovný projektu bude zodpovedný za súlad aktivít s finančným harmonogramom, s pravidlami Programu, s pravidlami Publicity, za podávanie správ a správnu kategorizáciu vyúčtovania projektových výdavkov.

Spoločné financovanie mikroprojektu. / Wspólne finansowanie mikroprojektu

Áno / Tak

Partnerzy mają wspólny budżet projektu, który wspólnie opracowali z myślą o osiągnięciu wyników projektu. Każdy z partnerów ma także własny budżet, który odzwierciedla zakres realizowanych przez niego zadań. W ramach projektu będą mieć wspólny rachunek bankowy, który powinien być w gestii partnera wiodącego. Wszyscy partnerzy uczestniczą w finansowaniu projektu.

Budżet Partner Wiodący - 55 067,66€

Budżet Partner 1- 53602,99€

Partneri majú spoločný rozpočet projektu, ktorý spolu zostavili na uskutočnenie spoločných výstupov a výsledkov projektu. Každý z partnerov má aj vlastný rozpočet, ktorý odzrkadľuje jeho aktivity. Projekt bude mať spoločný bankový účet, za ktorý bude zodpovedný vedúci partner. Všetci partneri sa podieľajú na financovaní projektu.

Rozpočet Vedúceho partnera - 55 067,99€

Rozpočet Partnera 1-53602,99€

POPIS MIKROPROJEKTU / OPIS MIKROPROJEKTU

Odôvodnenie mikroprojektu / Uzasadnienie mikroprojektu

Pogranicze polsko -słowackie to część Karpat, które stanowią jedność geograficzną i historyczną. W tej części tej krainy położona jest Gmina Zarszyn i Obec Demjata. Gmina Zarszyn położona jest w Beskidzie Niskim w Dołach Jasielsko Dynowskich w powiecie sanockim. Na jej obszarze znajduje się wiele terenów leśnych, akweny wodne oraz obszary chronione „Natura 2000”. Występuje tu wiele chronionych roślin i zwierząt.

Miejscowość Demjata leży na południowo-zachodnim cyplu Beskidu Niskiego w dolinie rzeki Sekčov, 18 km od Preszowa, przy głównej drodze prowadzącej do Bardejowa. W krajobrazie dominują tu wapienne wzgórza zwane Demjatské kopce, które znajdują się na terenie rezerwatu przyrody, zostały też włączone do obszaru mającego znaczenie dla Wspólnoty. Na tym terenie występują rzadkie chronione i zagrożone gatunki roślin i zwierząt.

Oba regiony odznaczają się interesującą przyrodą, zabytkami i związkami historycznymi

z pobliskimi miastami i regionami, co w połączeniu z korzystnym położeniem stanowi duży potencjał rozwoju turystyki. W okolicy znajduje się wiele atrakcji, ciekawostek przyrodniczych i zabytków o znaczeniu regionalnym bądź narodowym. Dziedzictwo kulturowe regionów ma duży potencjał dla rozwoju usług turystycznych, jak i osadnictwa, gospodarki i usług publicznych. Bardzo dobrze działają w tym regionie organizacje społeczne, które włączają się w rozwój swoich małych ojczyzn a tym samym w rozwój Karpat. Karpaty to dobra marka, którą trzeba wykorzystać do rozwoju różnych form turystyki. Problemy jakie występują na terenie objętym projektem to: niewyeksponowanie w pełni wartości środowiska przyrodniczego i kulturowego, niewykorzystanie predyspozycji do rozwoju turystyki. Słabo rozwinięta infrastruktura umożliwiająca poznanie dziedzictwa przyrodniczo kulturowego. Zbyt małe zainteresowanie istniejącymi szlakami turystycznymi z powodu małej liczby miejsc rekreacji przyrody i dziedzictwa. Zanikają również niektóre gatunki drzew i innych roślin, szczególnie w zabytkowych parkach, które należałoby odnowić.

Z drugiej strony struktura gospodarcza i bezrobocie w regionie są słabym punktem obszaru programowego. Wspólnym problemem obu obszarów pogranicznych jest niski stopień ochrony dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego oraz nieefektywne wykorzystywanie tego potencjału w regionie, co jest jednym z największych wyzwań pogranicza.

Projekt ma służyć powstaniu nowych produktów turystycznych w celu zwiększenia ruchu turystycznego. Podnieść świadomość społeczeństwa na temat nowych trendów w turystyce. Objąć ochroną ginące gatunki i je wypromować. W celu rozwiązania tych problemów należy stworzyć wspólną ofertą turystyczną na bazie istniejącego dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego.

Takimi produktami będzie zagospodarowanie podworskiego parku zabytkowego przez utworzenie questingu ścieżki dziedzictwa przyrodniczo-kulturowego.

Napływ turystów do regionów powinien przyczynić się do obniżenia wysokiej stopy bezrobocia oraz stworzenia warunków do rozwoju małych i średnich firm działających w branży turystycznej. Polsko-slovenské pohraničie je časťou Karpát, ktoré tvoria geografický aj historický celok. V tejto časti krajiny leží aj gmina Zarszyn a obec Demjata.

Obec Demjata leží v juhozápadnom cípe Nízkyh Beskýd v doline rieky Sekčov 18 km od Prešova na hlavnej ceste smerom na Bardejov. Prírodnou dominantou obce sú vápenné Demjatské kopce, ktoré sú prírodnou rezerváciou a taktiež patria do Územia európskeho významu. V oblasti sa vyskytujú jedinečné chránené a ohrozené druhy rastlín a živočíchov.

Obidva regióny sa nachádzajú na území s najvyššou hustotou obyvateľstva Slovenska a Poľska. Územie je charakteristické existenciou prírodných osobitostí a pamiatok s historickými väzbami na okolité mestá a regióny čo v spojitosti s výhodnou polohou predstavuje veľký potenciál pre rozvoj turizmu. V blízkom okolí sa nachádza množstvo atraktivít, prírodných krás, pamiatok a pamätihodností lokálneho až národného významu. Kultúrne dedičstvo regiónov predstavuje vysoký potenciál pre rozvoj služieb cestovného ruchu, ako aj rozvoj osídlenia, hospodárstva a verejných služieb.

Veľmi dobre v tomto regióne pôsobia sociálne organizácie, ktoré sa zapájajú do rozvoja svojich malých domovín a tým prispievajú k rozvoju Karpát. Karpaty sú dobrá značka, ktorú treba využiť na rozvoj rôznych foriem cestovného ruchu. Problémy vyskytujúce sa na území dotknutom projektom: nedostatočné exponovanie hodnoty prírodného a kultúrneho dedičstva, nedostatočné využívanie predpokladov pre rozvoj cestovného ruchu. Słabo rozwinutá infrastruktúra umożliwiająca spoznáwać kultúrne a przyrodne dedičstwo. Prilish malý záujem o existujúce turistické trasy z dôvodu malého počtu prírodných a kultúrnych rekreačných miest. Miznú tiež niektoré druhy stromov a iných rastlín, predovšetkým v historických parkoch, ktorých obnova je potrebná.

Na druhej strane je ekonomická štruktúra a nízka miera zamestnanosti v regióne slabou stránkou programového územia. Spoločným problémom pohraničnej oblasti je však slabá ochrana kultúrneho a prírodného dedičstva a neefektívne využívanie tohto potenciálu v regióne, čo je jednou z hlavných výziev cezhraničného regiónu.

Vďaka projektu majú vzniknúť nové turistické produkty, ktoré pomôžu pri zvýšení objemu cestovného ruchu. Projekt má zlepšiť povedomie spoločnosti o nových trendoch v cestovnom ruchu, chrániť ohrozené druhy a propagovať. Za týmto účelom je potrebné vytvoriť spoločnú turistickú ponuku na báze existujúceho prírodného a kultúrneho dedičstva. Takými produktmi bude úprava historického zámockého parku formou vytvorenia questingu, chodníkov prírodného a kultúrneho dedičstva.

Prílevom turistov do regiónov by sa mala znížiť vysoká miera nezamestnanosti a taktiež by sa mali vytvoriť podmienky pre podnikanie malých a stredných podnikateľov súvisiace s poskytovaním služieb v oblasti cestovného ruchu.

Hlavný cieľ mikroprojektu a spôsob, akým prispieva k realizácii špecifického cieľa programu / Cel ogólny mikroprojektu oraz sposób w jaki przyczynia się do realizacji celu szczegółowego programu

Głównym celem projektu jest zwiększenie atrakcyjności istniejącego transgranicznego szlaku taborowo konnego i szlaku winnego poprzez powstanie nowych produktów transgranicznych, promocję, rozwój i zrównoważone wykorzystywanie wspólnego dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego regionów w dążeniu do podnoszenia poziomu atrakcyjności pogranicza dla turystów i mieszkańców.

Projekt jest odpowiedzią na realne potrzeby i problemy zidentyfikowane u obu partnerów. Projekt ma służyć powstaniu nowych produktów turystycznych w celu zwiększenia ruchu turystycznego.

Podnieść świadomość społeczeństwa na temat nowych trendów w turystyce. Objąć ochroną ginące gatunki i wypromować. W celu rozwiązania tych problemów należy stworzyć wspólną ofertą turystyczną na bazie istniejącego dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego. Takimi produktami będzie questing w podworskim parku zabytkowym i turystyczny relaks parku przez utworzenie ścieżki dziedzictwa przyrodniczo-kulturowego.

W szerszym kontekście projekt będzie miał wpływ na cały region pogranicza, podmioty działające w branży turystycznej, małych i średnich przedsiębiorców w regionie pogranicza oraz mieszkańców, ponieważ przewiduje się wzrost liczby odwiedzających w wypromowanym regionie dzięki utworzeniu punktów turystycznych oraz promocji poprzez działania promocyjne.

Napływ turystów do regionów powinien przyczynić się do obniżenia wysokiej stopy bezrobocia oraz stworzenia warunków do rozwoju małych i średnich firm działających w branży turystycznej.

Hlavným cieľom projektu je zvýšenie atraktívnosti existujúcej cezhraničnej konsko-vozovej trasy a vínnej trasy, a to vznikom nových cezhraničných produktov, propagácia, rozvoj a vyvážené využitie spoločného kultúrneho a prírodného dedičstva regiónov so snahou o zvýšenie úrovne atraktívnosti pohraničia pre turistov aj obyvateľov.

Tento projekt je reakciou na reálne potreby a problémy zistené u oboch partnerov.

Projekt si kladie za cieľ vytvorenie nových produktov cestovného ruchu s cieľom zvýšiť cestovný ruch a zvýšiť povedomie verejnosti o nových trendoch v oblasti cestovného ruchu a podporiť ochranu ohrozených druhov. Za účelom vyriešenie týchto problémov, mali by sme chceli vytvoriť spoločnú ponuku cestovného ruchu založenú na existujúcom prírodnom a kultúrnom dedičstve.

Takými produktmi budú zriadený historický zámocký park a turisticko-oddychový park vytvorením cesty prírodného a kultúrneho dedičstva.

V širšom meradle bude mať projekt vplyv na celý prihraničný región, aktérov kultúrneho cestovného ruchu, malých a stredných podnikateľov v prihraničnom regióne a jeho obyvateľov, nakoľko sa predpokladá zvýšenie návštevnosti spropagovaného regiónu prostredníctvom vytvorených bodov cestovného produktu a tiež prostredníctvom propagačných aktivít.

Prílevom turistov do regiónov by sa mala znížiť vysoká miera nezamestnanosti a taktiež by sa mali vytvoriť podmienky pre podnikanie malých a stredných podnikateľov súvisiace s poskytovaním

služieb v oblasti cestovného ruchu.

Špecifické ciele mikroprojektu (max.3) a spôsob, akým prispejú k realizácii hlavného cieľa mikroprojektu / Cele szczegółowe mikroprojektu (max.3) oraz sposób, w jaki przyczyniają się do realizacji celu ogólnego mikroprojektu

- Podnoszenie atrakcyjności świadomości mieszkańców i odwiedzających o dziedzictwo kulturowym i przyrodniczym.

Za pomocą opracowanej oferty odwiedzający będą mogli lepiej poznać dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze, które stanowi istotny fragment szlaku turystycznego w Karpatach. Odwiedzający i turyści, a także inni zainteresowani, zyskają możliwość poznania bogactwa kulturowego i przyrodniczego regionu przygranicznego, co na pewno wesprze ich poczucie przynależności regionalnej i dumy narodowej.

- Rozwój infrastruktury turystycznej.

Regiony dysponują ogromnym potencjałem przyrodniczym i kulturowym, który jest słabo rozwinięty i mało rozpropagowany, ale oferuje możliwości opracowania nowych działań.

Utworzenie infrastruktury turystycznej (w Gminie Zarszyn w historycznym parku zamkowym powstanie mała infrastruktura rekreacyjna, w miejscowości Demjata zostanie założony park turystyczno-wypoczynkowy) znacznie podniesie atrakcyjność i jakość oferowanych usług, co będzie miało pozytywny wpływ wzrost poziomu oferty turystycznej i promocji dziedzictwa kulturowego, a także wzrost świadomości w zakresie ochrony środowiska naturalnego regionu przygranicznego.

- Zvýšenie atraktivity a povedomia obyvateľov a návštevníkov o kultúrnom a prírodnom dedičstve týchto regiónov.

Prostredníctvom vytvorenej ponuky sa návštevníkom priblížia kultúrne a prírodné dedičstvo, ktoré tvorí významnú súčasť turistickej trasy Karpát. Návštevníci a turisti, ako aj široká verejnosť bude mať možnosť spoznať kultúrne a prírodné bohatstvo prihraničného regiónu, čo v neposlednom rade zvýši spolupatričnosť a národnú hrdosť.

- Rozvoj infraštruktúry cestovného ruchu.

Regióny disponujú obrovským potenciálom prírodných a kultúrnych hodnôt, ktoré sú málo rozvinuté a spropagované, avšak poskytujú možnosť vytvárania nových aktivít. Vytvorením infraštruktúry cestovného ruchu (v Gmine Zarszyn v historickom zámockom parku sa vytvorí malá rekreačná infraštruktúra, v obci Demjata sa zas vytvorí turisticko-oddychový park) sa táto oblasť zatraktívni a zvýši sa kvalita poskytnutých služieb, čo bude mať pozitívny dopad na zveladenie turistických hodnôt a kultúrneho dedičstva, ale aj povedomie o ochrane prírodného prostredia pohraničného regiónu.

Cielové skupiny a vplyv mikroprojektu na cielové skupiny / Grupy docelowe i wpływ mikroprojektu na grupy docelowe

→ obyvatelia oprávneného územia

→ osoby navštevujúce oprávnené územie vrátane turistov a iných osôb využívajúcich kultúrno-rekreačnú ponuku územia zahrnutého do programu

Główne grupy docelowe projektu to mieszkańcy Gminy Zarszyn i miejscowości Demjata a przede wszystkim organizacje społeczne takie jak (członkowie Rad Sołeckich, Ochotniczych Straży Pożarnych i Kół Gospodyń Wiejskich) , które będą bezpośrednio uczestniczyć w warsztatach, konkursach i imprezach promujących dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze. Dzięki projektowi włączą się promocje i ochronę dziedzictwa , zdobędą nowe doświadczenia i podniosą swoją świadomość. Powstałe nowe produkty i atrakcje turystyczne pozwolą podnieść atrakcyjność turystyczną a tym samym możliwość w przyszłości tworzenia miejsc pracy. Będą to też miejsca

rekreacji i odpoczynku dla mieszkańców i nie tylko. Kolejną grupą to turyści i inne osoby korzystające z oferty rekreacyjno- kulturalnej. Dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze oraz imprezy będą motywacją do odwiedzenia i uprawiania wypoczynku w harmonii z naturą. Ulepszona infrastruktura związana z dziedzictwem kulturowym stanie się też elementem edukacji dla dzieci i młodzieży po obu stronach granic.

Hlavnými cieľovými skupinami projektu sú obyvatelia gminy Zarszyn a obce Demjata, a predovšetkým také organizácie ako obecne zastupiteľstvá a rady, dobrovoľné hasičské zbory, krúžky domácich gazdiniek), ktoré sa budú priamo zúčastňovať na workshopoch, súťažiach a podujatiach propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo. Vďaka projektu sa zapoja do propagácie a ochrany dedičstva, získajú nové skúsenosti a rozšíria svoje povedomie. Vzniknuté nové produkty a turistické atrakcie umožnia zvýšiť turistickú atraktivitu a tým aj možnosť vytvoriť v budúcnosti nové pracovné miesta. Budú to miesta rekreácie a odpočinku nielen pre obyvateľov. Ďalšou skupinou sú turisti a iní návštevníci využívajúci rekreačno-kultúrnu ponuku. Kultúrne a prírodné dedičstvo a podujatia budú motiváciou pre návštevu a oddych v harmónii s prírodou. Zlepšená infraštruktúra spojená s kultúrnym dedičstvom bude tvoriť vzdelávací prvok pre deti a mládež na oboch stranách hranice.

Úlohy mikroprojektu / Zadania mikroprojektu	
Názov úlohy / Nazwa zadania	"Utworzenie parku turystyczno- wypoczynkowego w Demjacie"Vytvorenie Turisticko-oddychového parku v Demjate
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Obec Demjata - Finansujący partner
Termín realizácie / Termin realizacji	2017-03-01 - 2017-09-30
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	extravilán obce Demjata pri ceste II/545, parcela "E" 1062/18
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Utworzenie Parku turystyczno-wypoczynkowego w Demjacie z akcentem na promocję i ochronę dziedzictwa przyrodniczego. Zaplanowano wyrównanie całej powierzchni i zasianie trawy. W miejscu podmokłym terenie zostanie przekopany i powstanie jezioro. Powierzchnia jeziora wyniesie 471 m². Dopływ i odpływ wody jeziora będzie działał na zasadzie grawitacji. Brzeg jeziora zostanie wykończony warstwą żwiru o szerokości 3,0 m, pod którą zostanie położony geosyntetyk w celu uniemożliwienia przerostu chwastów. W ten sam sposób zostanie zabezpieczony dopływ i odpływ jeziora. Takie rozwiązanie ułatwi jego utrzymanie oraz koszenie trawy w okolicy. W pobliżu jeziora powstaną elementy małej architektury, czyli 1 altanka, 2 paleniska murowane, 2 mostki drewniane, zestaw ławek i stołów do altanki i do palenisk, 3 kosze na śmieci itp. Teren zostanie otoczony 7 tablicami informacyjnymi w ramach przygotowania do ścieżki edukacyjnej. Zostaną wymurowane dwa paleniska, a wokół nich oraz pod altankę będzie wykonane utwardzenie terenu. U podnóża zbocza drogi klasy 2. Zostanie posadzonych 12 drzew gatunku paulownia omszona. Na środku terenu zostanie posadzony dąb czerwony. Vytvorenie Turisticko-oddychového parku v Demjate s dôrazom na propagáciu a ochranu prírodného dedičstva. Navrhnuté je vyrovnanie celej plochy a osiatie lúčneho trávniku. V priestore zamokrenej plochy sa odkope terén pre realizáciu jazierka. Plocha jazierka bude 471 m². Vtok aj odtok vody do jazierka bude zabezpečený prirodzeným gravitačným spôsobom. Okraj jazierka bude lemovat štrková vrstva šírky 3,0m, pod ktorou bude geotextília proti prerastaniu buriny. Taktiež sa takáto úprava zrealizuje na prítoku a odtoku. Toto riešenie uľahčí jeho údržbu a kosenie v jeho okolí. V okolí jazierka sa osadia prvky drobnej architektúry t.j. 1 altánok, 2 murované ohniská, 2 drevené mostíky, súbor lavičiek a stolov do altánku a k ohnisku, 3 odpadkové koše a pod. Po obvode areálu sa osadí 7 infotabúl ako príprava pre náučný chodník. Vymurujú sa dve ohniská a zrealizujú sa spevnené plochy okolo ohnisk a pod altánok. Na päte svahu násypu cesty II. triedy sa vysadí 12 ks dreviny Pavlovia plsnatá. V strede areálu sa vysadí Dub červený.

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	Utworzenie strefy odpoczynku i relaksu z akcentem na promocję i ochronę dziedzictwa przyrodniczego. Zaplanowano wyrównanie całej powierzchni i zasianie trawy. W miejscu podmokłym terenie zostanie przekopany i powstanie jeziorko. Powierzchnia jeziorka wyniesie 471 m2. Dopływ i odpływ wody jeziorka będzie działał na zasadzie grawitacji. Brzeg jeziorka zostanie wykończony warstwą żwiru o szerokości 3,0 m, pod którą zostanie położony geosyntetyk w celu uniemożliwienia przerostu chwastów. W ten sam sposób zostanie zabezpieczony dopływ i odpływ jeziorka. Vytvorenie oddychovej a relaxačnej zóny s dôrazom na propagáciu a ochranu prírodného. Navrhnuté je vyrovnanie celej plochy a osiatie lúčneho trávniku. V priestore zamokrenej plochy sa odkope terén pre realizáciu jazierka. Plocha jazierka bude 471 m2. Vtok aj odtok vody do jazierka bude zabezpečený prirodzeným gravitačným spôsobom. Okraj jazierka bude lemovat štrková vrstva šírky 3,0m, pod ktorou bude geotextília proti prerastaniu buriny. Taktiež sa takáto úprava zrealizuje na prítoku a odtoku.	1,00 komplet	29 213,27 €	29 213,27 €
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	1 altanka 4200€, 2 paleniska murowane 300€, 2 mostki drewniane 840€, zestaw ławek i stołów do altanki 546€, 8 ławek do palenisk 806,40€, 3 kosze na śmieci 540€, 7 tablic informacyjnych 2100€, 2x stół komunijny z ławkami 564€ 1 altánok 4200€, 2 murované ohniská 300€, 2 drevené mostíky 840€, súbor lavičiek a stolov do altánku 546€, 8 lavičiek k ohnisku 806,40€, 3 odpadkové koše 540€, 7 infotabúľ 2100€, 2 spojených stolov s lavicami 564€	1,00 komplet	9 896,40 €	9 896,40 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				39 109,67 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.1. Počet nových cezhraničných produktov cestovného ruchu → Utworzenie turystyczno-wypoczynkowego parku w Demjacie. Vytvorený Turisticko-oddychový parku v Demjate s dôrazom na propagáciu a ochranu prírodného dedičstva.	1,00 szt	protokół odbioru, faktura, dokumentacja zdjęciowa odovzdávací protokol/dodací list, faktúra, fotodokumentácia
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Malá architektúra (napr. prístrešok, náučné tabule, odpočívadlá)	12,00 szt	protokół odbioru, faktura, dokumentacja zdjęciowa odovzdávací protokol/dodací list, faktúra, fotodokumentácia

Názov úlohy / Nazwa zadania	Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych i promujących dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze""Organizácia integračných, vzdelávacích podujatí a podujatí propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Gmina Zarszyn - Finansujący partner Obec Demjata
Termín realizácie / Termin realizacji	2017-03-01 - 2018-02-28
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Posada Zarszyńska - zabytkowy park podworski

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	W Gminie Zarszyn zorganizowane wydarzenia integracyjne i edukacyjne promujące dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze z udziałem partnerów słowackich 3.1 Konferencje tematyczną Termin konferencji to kwiecień 2017 (4 miesiąc) Miejsce Posada Zarszyńska . W ramach konferencji zaplanowane są 2 wykłady oraz prezentacja projektu. Liczba uczestników 50 osób w tym 20 osób . 3.2 Impreza promocyjna „Polsko- słowackie spotkania z przyrodą i kulturą „ Miejsce park w Posadzie Zarszyńskiej. Termin wrzesień (9) Program Inscenizację o tematyce związanej z życiem mieszkańców dworu „Dożynki w Zarszyńskim Dworze” -Konkurs kulinarny „Dobre jadło wiejskie i dworskie” w którym będą uczestniczyć Koła Gospodyń Wiejskich - Turniej z udziałem partnerów słowackich pt„ Jak to dawniej we dworze się pracowało” - -występy zespołów folklorystycznych amatorskich z Gminy Zarszyn i Demjaty - w wydarzeniu weźmie udział w TVP Rzeszów w ramach programu „ Lato w Regionach. Liczba uczestników 200 osób w tym 40 ze Słowacji. 3.3 Warsztaty dwudniowe - Budowanie wspólnej marki i oferty turystycznej - miejsce warsztatów Myczkowce liczba godzin 16 Liczba uczestników - 15 osób w tym 10 osób z Gminy Zarszyn oraz 5 osób z Demjaty .Gmina Zarszyn zapewnia miejsce spotkania, wykładowców, materiały szkoleniowe wyżywienie, noclegi i transport V obci Zarszyn prebehnú nasledovné integračné a edukačné aktivity propagujúce kultúrne a prírodné dedičstvo s účasťou slovenských partnerov. : 3.1 Tematická konferencia . Termín apríl 2017 (4. mesiac) Miesto: . V rámci konferencie sú plánované 2 prednášky a prezentácia projektu. Počet účastníkov 50 osôb, vrátane 20 zo Slovenska, ktorým organizátor zabezpečí stravu a dopravu. Ďalšie aktivity: 3.2 Propagačné podujatie „Polsko-slovenské stretnutia s prírodou a kultúrou“ Miesto: park v Posadzie Zarszyńskiej. Termín september (9) program: - Inscenizácie s tematikou spojenou so životom obyvateľov sídla „Dožinky na Zarszyńskom zámku” . - Súťaž vo varení „Dobré sedliacke aj pánske jedlo” , - turnaj za účasti slovenských partnerov s názvom: „Ako sa pracovalo na panskom v minulosti ” - -Vystúpenia folklórnych súborov zo Zarszyna a Demjaty - na podujatí sa zúčastní v televízii TVP Rzeszow v rámci programu „Leto v regiónoch. Počet as 3.3 Dvojdnový workshop - Tvorba spoločnej značky a turistickej ponuky - miesto konania workshopu Myczkowce, počet hodín 16 Počet účastníkov - 15 osôb, vrátane 10 ľudí z gminy Zarszyn a 5 ľudí z Demjaty. Zarszyn zabezpečí miesto stretnutia, prednášajúcich, školiace materiály, stravu, ubytovanie a prepravu 3.4 Robocze spotkanie integracyjne - uczestnictwo 10 osób 3.4 Pracovného Integračného stretnutia - Ucast 10 osob: Publikacja " bogactwo przyrodnicze i kulturowe" regionu w trzech językach Publikacja " " o prírodnom a kultúrnom bohatstve regiónu", 3-jazyčná verzia, 200ks
---	---

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.1.1 Konferencja tematyczna - wyżywienie + serwis kawowy 3.1.1 Strava pre účastníkov Konferencie	50,00 os	15,00 €	750,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.1.2 Koszt zatrudnienia wykładowcy - Wykład „Wykorzystanie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego do rozwoju turystyki” umowa zlecenie 3.1.2 Výdavok na prednášajúceho - Prednáška „Využitie kultúrneho a prírodného dedičstva pre rozvoj cestovného ruchu” dohoda o vykonaní práce	1,00 os	138,25 €	138,25 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.1.3 Koszt zatrudnienia wykładowcy - wykład „Nowe trendy w turystyce wiejskiej” umowa zlecenie 3.1.3 Výdavok na prednášajúceho - Prednáška „Nové trendy v rurálnej turistike” dohoda o vykonaní práce	1,00 os	138,25 €	138,25 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.1.4 Materiały dla uczestników konferencji 3.1.4 Materiały pre účastníkov konferencie	50,00 szt	3,00 €	150,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.1.5 Transport uczestników konferencji 3.1.5 Preprava účastníkov konferencie	240,00 km	1,00 €	240,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.2.1 Koszt wynajemu Nagłośnienia na „Polsko-słowackie spotkania z przyrodą i kulturą”. 3.2.1 Výdavky na prenájom s Ozvučenia pre „Polsko-slovenské stretnutia s prírodou a kultúrou.	1,00 komplet	922,00 €	922,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.2.2 „Polsko-słowackie spotkania z przyrodą i kulturą - wyżywienie uczestników 3.2.2 „Polsko-slovenské stretnutia s prírodou a kultúrou - strava pre účastníkov	200,00 os	10,00 €	2 000,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.2.3 Koszty zakupu nagród na konkurs kulinarny i turniej 3.2.3 Výdavky na nákup cien pre súťaž vo varení a turnaj	16,00 szt	46,08 €	737,28 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.2.4Koszt zatrudnienia konferansjera - umowa zlecenie3.2.4 Výdavky na zamestnanie konferenciéra - dohoda o wykonání práce	1,00 os	150,00 €	150,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.2.5 Koszt wynajmu sanitariatów - Toi-Toi3.2.5 Výdavky na prenájom sociálnych zariadení	2,00 komplet	93,00 €	186,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.2.6Koszt ogłoszeń promujących wydarzenie w radio (8 spotów) 3.2.6 Výdavky na propagačné oznamy o podujatí v rozhlase (8 spotov)	1,00 komplet	250,00 €	250,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.2.7Koszt zakupu produktów spożywczych na turniej kulinarny3.2.7 Výdavky na nákup potravín pre súťaž vo varení	1,00 komplet	185,00 €	185,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.2.8 Koszt transportu partnera ze Słowacji Demjata - Posada Zarszyńska - Demjatapartnera zo Slovenska, Demjata - Posada Zarszyńska	240,00 km	1,50 €	360,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.2.9 Koszt promocji v TVP 3 "Lato w regionach" Výdavky na propagáciu v TVP 3 "Leto v regionach"	1,00 komplet	3 456,22 €	3 456,22 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.3.2Koszty noclegów uczestników warsztatów 15 osób .3.3 .2Výdavky na ubytovanie účastníkov workshopu	15,00 os	15,00 €	225,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.3.4Koszt zatrudnienia wykładowcy - umowa zlecenie3.3.4 Výdavky na zamestnanie prednášajúceho - dohoda o wykonání práce	1,00 os	400,00 €	400,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.3.5 Wynajem Sali na szkolenie 2dni 3.3.5 Prenájom sály na školenie	2,00 liczba	75,00 €	150,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.3.6Transport uczestników - partner słowacki i polski - Demjata-Zarszyn- Myczkowce - Demjata 3.3.6 Preprava účastníkov - slovenský partner polski Demjata-Zarszyn- Myczkowce - Demjata	320,00 km	0,60 €	192,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.3.1Koszt wyżywienia uczestników warsztatów 2 dni x 15 osób (2 obiady + 1kolacja + 1 śniadanie + serwis kawowy3.3.1 Výdavky na stravu pre účastníkov na 2 dni"	15,00 os	35,00 €	525,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.4 Spotkanie robocze - wyżywienie uczestników Pracowného Integračného stretnutia na stravu pre účastníkov	10,00 os	10,00 €	100,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	3.5.Koszt wydania reklamowej broszury o dziedzictwie przyrodniczym i kulturowym w trzech językach 200 szt. 3.5Publikacja výroba reklamnej brożury o přírodním a kulturním bohatství regionu, 3-jazyčná verzia, 200ks	1,00 komplet	3 000,00 €	3 000,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				14 255,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → 1.Konferencja tematyczna, 2. „Polsko- słowackie spotkania z przyrodą i kulturą 3.warsztaty budowanie mark i 4.Spotkania robocze 1.Temacká konferencia 2.Propagačné podujatie, 3.workshop,4.pracowne strehnutie	4,00 liczba	dokumentacja zdjęciowa, lista obecności prezenčná listina , fotodokumentacja, faktúra
1.9 Počet organizácií zapojených do cezhraničných projektov súvisiacich s kultúrnym a prírodným dedičstvom → Ochotnicza Straż Pożarna, Koło Gospodyń Wiejskich , Rada Sołeckaobecne zastupitelstva a rady, dobrovolné hasičské zbory, krúžky domácich gazdiniek	3,00 liczba	dokumentacja zdjęciowa, lista obecności prezenčná listina, fotodokumentacja
Indywidualne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Konferencia	1,00 liczba	lista obecności dokumentacja zdjęciowa prezenčná listina , fotodokumentacja
Počet účastníkov konferencie	50,00 os	lista obecności dokumentacja zdjęciowa prezenčná listina , fotodokumentacja
Kultúrne podujatia (napr. zábava pod holým nebom, ukážka remesla, umelecký plenér, výstava)	1,00 liczba	lista obecności dokumentacja zdjęciowa prezenčná listina , fotodokumentacja
Počet účastníkov kultúrnych podujatí	200,00 os	lista obecności dokumentacja zdjęciowa prezenčná listina , fotodokumentacja
Stretnutia (napr. pracovné, informačno-propagačné)	1,00 liczba	lista obecności dokumentacja zdjęciowa prezenčná listina , fotodokumentacja
Počet účastníkov stretnutí	10,00 os	lista obecności dokumentacja zdjęciowa prezenčná listina , fotodokumentacja

Názov úlohy / Nazwa zadania	"Organizacja wspólnych działań wspierających promocję dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego "Organizácia spoločných aktivít na podporu kultúrneho a prírodného dedičstva
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Obec Demjata - Financujący partner Gmina Zarszyn
Termín realizácie / Termin realizacji	2017-09-01 - 2018-02-28
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	obec Demjata
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Rajd turystyczny po śladach dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego Demjaty i jej okolic, który odbędzie się we wsi Demjata w październiku 2017 - ilość uczestników 50 osób (30 ze Słowacji i 20 z Polski). Celem rajdu jest prezentacja piękna przyrody i zabytków kultury Demjaty i jej okolic (rezerwat przyrody Demjatské kopce, ruiny zamku Kapušany, fauna i flora, dziedzictwo kulturowe). Raj turystyczny rozpocznie się i zakończy w utworzonym Parku Turystyczno-wypoczynkowym, w którym impreza zakończy się realizacją wspólnego programu - występami kulturalnymi oraz prezentacją smakołyków kulinarnych. Uczestnicy za pośrednictwem tablic informacyjnych umieszczonych wokół jeziora będą mieli możliwość zapoznania się z bogactwem przyrodniczym regionu. Konferencja zamykająca na temat - nowe produkty turystyczne - ilość uczestników 50 osób, termin realizacji został zaplanowany na styczeń 2018 r. W konferencji będą uczestniczyć 30 przedstawicieli Słowacji oraz 20 z Polski, którym organizator zapewni transport oraz wyżywienie. Podczas konferencji zamykającej jej uczestnicy zapoznają się z wynikami i rezultatami projektu po obu stronach granicy. Turistický pochod po stopách kultúrneho a prírodného dedičstva obce a okolia Demjata, ktorý sa uskutoční v obci Demjata v októbri 2017 - počet účastníkov 50 osôb (30 zo SK a 20 z PL). Cieľom pochodu bude prezentovať prírodné a kultúrne krásy okolia a obce Demjata (prírodnú rezerváciu Demjatské kopce, Kapušiansky hrad, faunu a flóru, kultúrne dedičstvo). Turistický pochod sa začne aj skončí vo vytvorenom Turisticko-oddychovom parku, kde bude pokračovať spoločným programom - kultúrnym vystúpením a ukážkami kulinárskych špecialít. Účastníci budú mať možnosť zoznámiť sa s prírodným bohatstvom regiónu aj prostredníctvom infotabúl v okolí upraveného rybníka. Záverečná konferencia na tému - nové produkty cestovného ruchu - počet účastníkov 50 osôb dátum realizácie je naplánovaný na január 2018. Konferencie sa zúčastnia 30 predstaviteľia zo Slovenska a 20 z Poľska, ktorým organizátor zabezpečí transport a stravu. Počas záverečnej konferencie sa zúčastnením predstavia výstupy a výsledky projektu na oboch stranách hranice.

Katégoria výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Turistický pochod - strava pre účastníkov (balíček na cestu a neskorý obed) Rajd turystyczny - wyżywienie dla uczestników (prowiant na drogę oraz późny obiad)	50,00 os	10,00 €	500,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Przedmioty reklamowe dla uczestników rajdu turystycznego reklamné predmety pre účastníkov turistického pochodu	50,00 szt	5,00 €	250,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Konferencja zamykająca - zapewnienie uczestnikom wyżywienia Záverečná konferencia - zabezpečenie stravy pre účastníkov	50,00 os	10,00 €	500,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Wynajem autobusu dla uczestników z kraju partnerskiego 240 km x 2 wydarzenia prenajom autobusu pre účastníkov z partnerskej krajiny 240 km x 2 podujatia	480,00 km	1,50 €	720,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Opracowanie broszury promocyjnej o bogactwie kulturowym i przyrodniczym regionu, wersja trójjęzyczna, 200 szt. výroba reklamnej brožúry o prírodnom a kultúrnom bohatstve regiónu, 3-jazyčná verzia, 200ks	1,00 komplet	1 000,00 €	1 000,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				2 970,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → Turystyczny rajd Końcowa konferencja 1.Turistický pochod 2.Záverečná konferencia	2,00 liczba	lista obecności, faktura, dokumentacja fotograficzna prezenčná listina , fotodokumentacja, faktúra
Indywidualne ukazowatele / Wskaźniki własne		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Turistické podujatia (napr. zraz, výlet)	1,00 liczba	lista obecności,dokumentacja fotograficzna,faktura prezenčná listina , fotodokumentacja, faktúra
Počet účastníkov turistických podujatí	50,00 os	lista obecności,dokumentacja fotograficzna prezenčná listina , fotodokumentacja,
Konferencia	1,00 liczba	lista obecności,dokumentacja fotograficzna,faktura prezenčná listina , fotodokumentacja, faktúra
Počet účastníkov konferencie	50,00 os	lista obecności,dokumentacja fotograficzna prezenčná listina , fotodokumentacja,

Názov úlohy / Nazwa zadania	Questing- nowy produkt turystyczny przy transgranicznym szlaku konno-taborowym" Questing- Questing-nový turistický projekt na cezhraničnej trase pre kone a záprahy.
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Gmina Zarszyn - Finansujący partner
Termín realizácie / Termin realizacji	2017-04-01 - 2017-12-31
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Zarszyn , Posada Zarszyńska ,Park w Posadzie Zarszyńskiej Nr działki 600
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	W zabytkowym parku w Posadzie Zarszyńskiej i jego okolicy powstanie „questing” „Śladami dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego ” . Na tym obszarze znajduje się wiele ciekawych atrakcji w tym kilka zabytków oraz osobliwości przyrody . Dodatkową atrakcją będzie powstała ścieżka dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego o długości 375 m przy niej mała architektura makietą dworu,6 tablic opisujących dziedzictwo kulturalne i przyrodnicze występujące w parku i okolicy ,na wzniesieniach umieszczone zostaną 2 lunety do obserwacji bocianów i okolicy. W celu wypoczynku będą zamontowane stylowe ławeczki z koszami w ilości 10 szt. Uzupełniony będzie też zaginięty drzewostan 10 szt - morwa biała, wiąz górski, platan zachodni kasztanowiec czerwony, klon polny Dzięki powstaniu Questu turysta będzie mógł odkryć dziedzictwo kulturalne i przyrodnicze. Mała infrastruktura jaka powstanie będzie nową atrakcją przy transgranicznym szlaku taborowo- konnym, który przebiega obok parku. Powstałe atrakcje w parku będą również miejscem edukacji dla dzieci i młodzieży. W celu zwiedzania questingu zostanie opracowana i wydrukowana ulotka w ilości 1000 szt. formatu A4. Tekst zostanie opracowany przez przedstawicieli organizacji z Posady Zarszyńskiej na warsztatach pod kierunkiem moderatora. Temat warsztatów „Tworzenie nowych produktów turystycznych - Quest w miejscowości Posada Zarszyńska”, uczestnikami będą 2 organizacje (KGW i OSP)ilość osób 10 trwać będą 2 dni po 8 godz. Zakupiona zostanie również skrzynka na przechowanie pieczętki , którą turysta otrzyma po przejściu całego questu. V historickom parku v Posadzie Zarszynskej a jeho okolí vznikne „questing” „Chodníkmi kultúrneho a prírodného dedičstva”. V tejto oblasti je veľa zaujímavých miest, vrátane niekoľko pamiatok a prírodných zaujímavostí . Ďalšou atrakciou bude vytvorený chodník kultúrneho a prírodného dedičstva s dĺžkou 375 m, pri ňom drobná architektúra - maketa kaštieľa, 6 tabúl opisujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo nachádzajúce sa v parku a jeho okolí, na vyvýšeninách budú umiestnené 2 ďalekohľady na pozorovanie bocianov a okolia. Za účelom oddychu budú inštalované štýlové lavičky s odpadkovými košmi v počte 10 ks. Doplnené budú tiež odumreté dreviny v počte 10 ks - moruša biela, brest horský, platan západný, pagaštan červený, javor poľný. Vďaka vzniku questingu (hládačky) bude môcť návštevník objaviť kultúrne a prírodné dedičstvo. Drobná infraštruktúra, ktorá vznikne, bude novým lákadlom pri cezhraničnej konsko-vozovej trase prechádzajúcej v blízkosti parku aj questingu. Vzniknuté atrakcie v parku budú tiež miestom vzdelávania detí a mládeže. Za účelom poznávania questingu bude spracovaný a vytlačený leták formátu A4 v počte 1000 ks. Text bude spracovaný skupinou obyvateľov Posady Zarszynskej na workshopoch pod vedením moderátora. Téma worksho

Katégoria výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt zatrudnienia moderatora - umowa zlecenie Výdavok na zamestanie moderátora - dohoda o vykonaní práce	1,00 liczba	1 000,00 €	1 000,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt wyżywienia uczestników- obiad - 2 dni x 10 osób Výdavky na stravu účastníkov obed 2 dni x 10 účastníkov	20,00 szt	4,00 €	80,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt wynagrodzenia za opracowanie opracowania składu graficznego ulotki - umowa o dzieło Výdavky na odmeny za grafickú prípravu letáku - zmluva o dielo	1,00 komplet	250,00 €	250,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt wydruku ulotki Výdavky na tlač letákov	1 000,00 szt	0,60 €	600,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt zakupu skrzynki i pieczętki Výdavky na nákup skrinky a pečiatky	1,00 komplet	125,00 €	125,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt zatrudnienia inspektora nadzoru budowy - umowa zlecenia Výdavky na dozor stavebny dohoda o vykonani prace	1,00 os	400,00 €	400,00 €
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	Wybudowanie infrastruktury rekreacyjnej, wybudowanie ścieżki dziedzictwa kulturowego i makiety dworu w parku w Zarszynie przy ścieżce dziedzictwa vytvorenie rekreačnej infraštruktúry- parku v Zarszyne - Vytvorene Trasa prírodného a kultúrneho dedičstva na cezhraničnej trase pre kone a záprahy maketa zámku,	1,00 komplet	19 042,70 €	19 042,70 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	Koszt zakupu kompletu 10 ławeczek + 10 koszy na śmiecie 3325,30 EUR, koszt zakupu 2 lunet 2800, koszt wykonania 6 tablic z montażem opisujących dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze 2312,46 EUR Výdavky na nákup 2 ďalekohľady - 5523,34, Vytvorene tabule v počte 6 ks - 2312,4 EUR Výdavky na nákup 10 Lavičky + 10 ks odpadkové koše 3325,30 EUR	1,00 komplet	8 437,76 €	8 437,76 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				29 935,46 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.1. Počet nových cezhraničných produktov cestovného ruchu → Questing - nowy produkt przy transgranicznym szlaku konno taborowym Questing-nový turistický produkt na cezhraničnej trase pre kone a záprahy	1,00 szt	Lista obecności umowa, protokół odbioru,faktura, dokumentacja fotograficzna 1 formularz, dodací list/faktúra odovzdávací protokol
1.9 Počet organizácií zapojených do cezhraničných projektov súvisiacich s kultúrnym a prírodným dedičstvom → W warsztatach będą uczestniczyć 2 organizacje OSP i KGW z Posady Zarszyńskiej	2,00 liczba	lista obecności , dokumentacja fotograficzna, porozumienie prezenčná listina, fotodokumentácia,
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Školiace aktivity (kurzy, szkolenia, workshopy, vzdelávacie aktivity, prednášky, stáže, odborné praxe)	1,00 liczba	umowa, lista obecności faktura, dokumentacja dodací list fotograficzna ,faktúra prezenčná listina , fotodokumentácia,
Počet účastníkov školiacich aktivít	10,00 liczba	lista obecności, dokumentacja fotograficzna prezenčná listina , fotodokumentácia,
Náklad publikácie	1 000,00 szt	faktura, protokół odbioru ,faktúra odovzdávací protokol
Malá architektúra (napr. prístrešok, náučné tabule, odpočívadlá)	18,00 szt	umowa,faktura, protokół odbioru, dokumentacja fotograficzna dodací list,faktúra odovzdávací protokol, fotodokumentácia,

Názov úlohy / Nazwa zadania	Riadenie a propagácia mikroprojektu - Gmina Zarszyn
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Urząd Gminy Zarszyn
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu): / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)	Gmina Zarszyn jako partner wiodący projektu w ramach tego zadania zapewni zarządzanie wdrażania działań projektowych za pośrednictwem następujących pracowników: Koordynator projektu. Zadaniem koordynatora projektu będzie koordynacja wszystkich działań projektowych oraz zadbanie o ich zgodność z harmonogramem czasowym i finansowym, dopilnowanie procedur oraz jakości realizowanych prac oraz przejęcie odpowiedzialności za komunikowanie się z partnerami. Księgowego który projektu będzie odpowiedzialny za zgodność działań z harmonogramem finansowym, zasadami Programu oraz zasadami promocji, a także za składanie raportów oraz prawidłową kategoryzację wydatków rozliczanych w projekcie. Ramach projektu zostaną zrealizowane następujące działania promocyjne: - informowanie o projekcie na stronie internetowej gminy Zarszyn + link do strony internetowej partnera - tablica informacyjna - 1 szt. - zgodnie z zasadami promocji w czasie realizacji części inwestycyjnej - tablica pamiątkowa - 1 szt. - zgodnie z zasadami promocji po zakończeniu części inwestycyjnej - publikacja artykułów w mediach w ilości 2 szt. - roll-upu informujący o programie iInterreg V-A projekcie 1szt Gmina Zarszyn jako Vedúci partner projektu v rámci tejto úlohy zabezpečí riadenie implementácie projektových aktivít prostredníctvom týchto pracovníkov: Koordinátor projektu + Úlohou (Kordinátor projektu) bude koordinácia všetkých projektových aktivít v súlad s časovým a finančným harmonogramom, bude dohliadať na postupy a kvalitu realizovaných prác a bude zodpovedný za komunikáciu s partnermi. účtovníka projektu bude zodpovedný za súlad aktivít s finančným harmonogramom, s pravidlami Programu, s pravidlami Publicity, za podávanie správ a správnu kategorizáciu vyúčtovania projektových výdavkov. V rámci projektu budú uskutočnené tieto propagačné aktivity: - informácie o projekte na internetovej stránke obce Zarszyn+ odkaz na internetovú stránku partnera - informačná tabuľa - 1 ks - v súlade s pravidlami publicity počas realizácie investičnej časti - pamätná tabuľa - 1 ks - v súlade s pravidlami publicity po ukončení investičnej časti - vydané články v médiách v počte 2ks -Výroba 1 szt rooll-upov o projekte o programie Interreg V-A

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Personálne výdavky / Koszt personelu	Koszt związany z oddelegowaniem 2 pracowników do dodatkowych obowiązków związanych z realizacją projektu 1) koordynator projektu i 2) księgowy projektu Výdavky súvisiace s delegovaním 2 pracovníkov do doplnkových úväzkov súvisiacich s realizáciou projektu 1) Koordínátor projektu. 2) účtovníka projektu	0,00	0,00 €	8 954,09 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	Koszt zakupu materiałów biurowych niezbędnych do realizacji mikroprojektu Výdavky na nákup kancelárskich materiálov nevyhnutných na realizáciu mikroprojektu	0,00	0,00 €	1 343,11 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Produkcja i montaż tablicy informacyjnej i pamiątkowej Výdavky výroba a montáž informačnej a pamätnej tabule	2,00 szt	100,00 €	200,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Artykuły w mediach drukowanych články v printových médiách	2,00 szt	150,00 €	300,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	wykonanie Roll- upu o projekcje i o programie Interreg V-A Výroba 1 szt rooll-upov o projekte o programie Interreg V-A	1,00 szt	80,00 €	80,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				10 877,20 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

Názov úlohy / Nazwa zadania	Riadenie a propagácia mikroprojektu - Obec Demjata
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	obec Demjata
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu): / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)	Gmina Demjata jako partner w projekcie w ramach tego zadania zapewni zarządzanie wdrażania działań projektowych za pomocą 2 pracowników menadżera projektu i menadżera finansowego. Zadaniem menadżera projektu jest nadzór nad zgodnością realizowanych działań z harmonogramem czasowym, będzie też kontrolować procedury oraz jakość realizowanych prac i odpowiadać za komunikowanie się z partnerami. Menadżer finansowy będzie odpowiadać za zgodność działań z harmonogramem finansowym, zasadami Programu oraz zasadami promocji, a także za składanie raportów oraz prawidłową kategoryzację wydatków rozliczanych w projekcie. W ramach projektu zostaną zrealizowane następujące działania promocyjne: - informowanie o projekcie na stronie internetowej gminy Demjata + link do strony internetowej partnera wiodącego - tablica informacyjna - 1 szt. - zgodnie z zasadami promocji w czasie realizacji części inwestycyjnej - tablica pamiątkowa - 1 szt. - zgodnie z zasadami promocji po zakończeniu części inwestycyjnej - publikacja artykułów w mediach w ilości 3 szt. - projekt i druk 7 szt. plakatów na tablice informacyjne Obec Demjata ako Partner projektu v rámci tejto úlohy zabezpečí riadenie implementácie projektových aktivít prostredníctvom Manažéra projektu a Finančného manažéra, na základe Dohody o vykonaní práce. Úlohou Projektového manažéra bude dohliadať na súlad realizovaných aktivít s časovým harmonogramom, bude dohliadať na postupy a kvalitu realizovaných prác a bude zodpovedný za komunikáciu s partnermi. Externý Finančný manažér bude zodpovedný za súlad aktivít s finančným harmonogramom, s pravidlami Programu, s pravidlami Publicity, za podávanie správ a správnu kategorizáciu vyúčtovania projektových výdavkov. V rámci projektu budú uskutočnené tieto propagačné aktivity: - informácie o projekte na internetovej stránke obce Demjata + odkaz na internetovú stránku Vedúceho partnera - informačná tabuľa - 1 ks - v súlade s pravidlami publicity počas realizácie investičnej časti - pamätná tabuľa - 1 ks - v súlade s pravidlami publicity po ukončení investičnej časti - vydané články v médiách v počte 3ks - návrh a výroba 7 ks informačných plagátov na infotabule -

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Personálne výdavky / Koszt personelu	Projektowy menadżer, menadżer finansowy który będzie pracował przy projekcie 30 godzin miesięcznie zatrudniony na podstawie umowy o pracę Projektowy manażér a finančný manażér, ktorí budú pracovať na projekte cca 30 hodín mesačne na základe Dohody o vykonaní práce	0,00	0,00 €	8 715,93 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	Wydatki na materiały biurowe, opłaty bankowe, komunikowanie się výdavky na kancelárske potreby, bankové poplatky, komunikáciu	0,00	0,00 €	1 307,39 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služb / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Produkcja i montaż tablicy informacyjnej i pamiątkowej výroba a montáž informačnej a pamätnej tabule	2,00 szt	100,00 €	200,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služb / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Artykuły w mediach drukowanych články v printových médiách	3,00 szt	100,00 €	300,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služb / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Projekt i produkcja 7 szt. plakatów informacyjnychna tablice informacyjne návrh a výroba 7 ks informačných plagátov na infotabule	1,00 komplet	1 000,00 €	1 000,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				11 523,32 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

ROZPOČET PROJEKTU / BUDŻET PROJEKTU				
Kategória výdavkov / Kategoria wydatków		Gmina Zarszyn	Obec Demjata	
1		2	3	
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane		19 042,70 €	29 213,27 €	
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie		8 437,76 €	9 896,40 €	
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych		17 290,00 €	4 470,00 €	
Personálne výdavky / Koszt personelu		8 954,09 €	8 715,93 €	
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne		1 343,11 €	1 307,39 €	
Spolu / Razem		55 067,66 €	53 602,99 €	
MIKROPROJEKT SPOLU / RAZEM MIKROPROJEKT		108 670,65 €		
Financovanie / Finansowanie				
Európsky fond regionálneho rozvoja Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Štátny rozpočet Budżet Państwa	Vlastný vklad Wkład własny	Spolu Razem	Vecný vklad Wkład rzeczowy
92 370,05 €	8 113,67 €	8 186,93 €	108 670,65 €	0,00 €
Percento financovania jednotlivých partnerov [%] / procent finansowania poszczególnych partnerów [%]				
Gmina Zarszyn				
85,00%	5,00%	10,00%	100%	---
Obec Demjata				
85,00%	10,00%	5,00%	100%	---

HARMONOGRAM AKTIVÍT / HARMONOGRAM DZIAŁAŃ		
Úlohy / Zadania	Miejsce realizacji / Miejsce realizacji	Realizacyjna jednostka / Jednostka realizująca
Štvrťrok / Kwartał 1 (03-2017 - 05-2017)		
"Utworzenie parku turystyczno-wypoczynkowego w Demjacie"Vytvorenie Turisticko-oddychového parku v Demjate	extravilán obce Demjata pri ceste II/545, parcela "E" 1062/18	→ Obec Demjata - Finansujący partner
Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych i promujących dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze""Org anizacja integracyjnych, wzdélawacích podujatí a podujatí propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo	Posada Zarszyńska - zabytkowy park podworski	→ Gmina Zarszyn - Finansujący partner → Obec Demjata
Questing- nowy produkt turystyczny przy transgranicznym szlaku konno-taborowym" Questing- Questing- nowy turystický projekt na cezhraničnej trase pre kone a záprahy.	Zarszyn , Posada Zarszyńska ,Park w Posadzie Zarszyńskiej Nr działki 600	→ Gmina Zarszyn - Finansujący partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gmina Zarszyn)	Urząd Gminy Zarszyn	→ Gmina Zarszyn - Finansujący partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Obec Demjata)	obec Demjata	→ Obec Demjata - Finansujący partner
Štvrťrok / Kwartał 2 (06-2017 - 08-2017)		
"Utworzenie parku turystyczno-wypoczynkowego w Demjacie"Vytvorenie Turisticko-oddychového parku v Demjate	extravilán obce Demjata pri ceste II/545, parcela "E" 1062/18	→ Obec Demjata - Finansujący partner

Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych i promujących dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze""Org anizácia integracných, vzdelávacích podujatí a podujatí propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo	Posada Zarszyńska - zabytkowy park podworski	→ Gmina Zarszyn - Financujący partner → Obec Demjata
Questing- nowy produkt turystyczny przy transgranicznym szlaku konno-taborowym" Questing- Questing- nový turistický projekt na cezhraničnej trase pre kone a záprahy.	Zarszyn , Posada Zarszyńska ,Park w Posadzie Zarszyńskiej Nr działki 600	→ Gmina Zarszyn - Financujący partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gmina Zarszyn)	Urząd Gminy Zarszyn	→ Gmina Zarszyn - Financujący partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Obec Demjata)	obec Demjata	→ Obec Demjata - Financujący partner
Štvrťrok / Kwartał 3 (09-2017 - 11-2017)		
"Utworzenie parku turystyczno-wypoczynkowego w Demjacie"Vytvorenie Turisticko-oddychového parku v Demjate	extravilán obce Demjata pri ceste II/545, parcela "E" 1062/18	→ Obec Demjata - Financujący partner
Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych i promujących dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze""Org anizácia integracných, vzdelávacích podujatí a podujatí propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo	Posada Zarszyńska - zabytkowy park podworski	→ Gmina Zarszyn - Financujący partner → Obec Demjata

"Organizacja wspólnych działań wspierających promocję dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego "Organizácia spoločných aktivít na podporu kultúrneho a prírodného dedičstva	obec Demjata	→ Obec Demjata - Financující partner → Gmina Zarszyn
Questing- nowy produkt turystyczny przy transgranicznym szlaku konno-taborowym" Questing- Questing- nový turistický projekt na cezhraničnej trase pre kone a záprahy.	Zarszyn , Posada Zarszyńska ,Park w Posadzie Zarszyńskiej Nr działki 600	→ Gmina Zarszyn - Financující partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gmina Zarszyn)	Urząd Gminy Zarszyn	→ Gmina Zarszyn - Financující partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Obec Demjata)	obec Demjata	→ Obec Demjata - Financující partner
Štvrťrok / Kwartał 4 (12-2017 - 02-2018)		
Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych i promujących dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze""Org anizácia integračných, vzdelávacích podujatí a podujatí propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo	Posada Zarszyńska - zabytkowy park podworski	→ Gmina Zarszyn - Financující partner → Obec Demjata

"Organizacja wspólnych działań wspierających promocję dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego "Organizácia spoločných aktivít na podporu kultúrneho a prírodného dedičstva	obec Demjata	→ Obec Demjata - Financující partner → Gmina Zarszyn
Questing- nowy produkt turystyczny przy transgranicznym szlaku konno-taborowym" Questing- Questing- nový turistický projekt na cezhraničnej trase pre kone a záprahy.	Zarszyn , Posada Zarszyńska ,Park w Posadzie Zarszyńskiej Nr działki 600	→ Gmina Zarszyn - Financující partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gmina Zarszyn)	Urząd Gminy Zarszyn	→ Gmina Zarszyn - Financující partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Obec Demjata)	obec Demjata	→ Obec Demjata - Financující partner

PROJEKTOVÉ UKAZOVATELE / WSKAŹNIKI PROJEKTOWE		
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Záverečná hodnota Wartość końcowa
1.1. Počet nových cezhraničných produktov cestovného ruchu	szt	2,00
→ Utworzenie turystyczno-wypoczynkowego parku w Demjacie. Vytvorený Turisticko-oddychový parku v Demjate s dôrazom na propagáciu a ochranu prírodného dedičstva.	szt	1,00
→ Questing - nowy produkt przy transgranicznym szlaku konno taborowym Questing-nový turistický produkt na cezhraničnej trase pre kone a záprahy	szt	1,00
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu	liczba	6,00
→ 1.Konferencja tematyczna, 2. „Polsko- słowackie spotkania z przyrodą i kulturą 3.warsztaty budowanie mark i 4.Spotkania robocze 1.Tematická konferencia 2.Propagačné podujatie, 3.workshop,4.pracowne strehnutie	liczba	4,00
→ Turystyczny rajd Końcowa konferencja 1.Turistický pochod 2.Záverečná konferencia	liczba	2,00
1.9 Počet organizácií zapojených do cezhraničných projektov súvisiacich s kultúrnym a prírodným dedičstvom	liczba	5,00
→ Ochotnicza Straż Pożarna, Koło Gospodyń Wiejskich , Rada Sołeckaobecne zastupiteľství a rady, dobrovolné hasičské zbory, krúžky domácich gazdiniek	liczba	3,00
→ W warsztatach będą uczestniczyć 2 organizacje OSP i KGW z Posady Zarszyńskiej	liczba	2,00
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Záverečná hodnota Wartość końcowa
Malá architektúra (napr. prístrešok, náučné tabule, odpočívadlá)	szt	30,00
Konferencia	liczba	2,00
Počet účastníkov konferencie	os	100,00
Kultúrne podujatia (napr. zábava pod holým nebom, ukážka remesla, umelecký plenér, výstava)	liczba	1,00
Počet účastníkov kultúrnych podujatí	os	200,00
Stretnutia (napr. pracovné, informačno-propagačné)	liczba	1,00
Počet účastníkov stretnutí	os	10,00
Turistické podujatia (napr. zraz, výlet)	liczba	1,00
Počet účastníkov turistických podujatí	os	50,00
Školiace aktivity (kurzy, školenia, workshopy, vzdelávacie aktivity, prednášky, stáže, odborné praxe)	liczba	1,00

Počet účastníkov školiacich aktivít	liczba	10,00
Náklad publikácie	szt	1 000,00

Cezhraničný dopad / Wpływ transgraniczny

Projekt ma wyraźny pozytywny wpływ transgraniczny po obu stronach granicy, ponieważ działania, wyniki i efekty projektu zostały zaplanowane z myślą o osiągnięciu wspólnego celu i realizacji celów Programu Interreg V-A PL-SK.

Wpływ transgraniczny projektu będzie polegał przede wszystkim na intensyfikacji współpracy między partnerami i

podniesieniu poziomu atrakcyjności regionów, a także wzajemnej promocji regionów. Dzięki współpracy partnerów i wzajemnej promocji wzrośnie stan wiedzy na temat regionu po drugiej stronie granicy, co przyczyni się do napływu turystów. Liczba odwiedzających będzie szacowana na podstawie list obecności podczas wspólnie realizowanych działań.

Transgraniczny charakter projektu w obszarze partnerskim potwierdza fakt, iż przygotowanie projektu odbywało się w ścisłej współpracy obu partnerów. Partnerzy ściśle współpracowali w przygotowaniu projektu. Wspólnie stworzyli jego koncepcję, zaplanowali działania, przygotowali Umowę o Partnerstwie. W realizacji najważniejszych działań projektu uczestniczy partner projektu.

W ten sposób będzie zapewniona bezpośrednia relacja, wzajemne poznawanie i niwelowanie barier językowych i społecznych, co stworzy warunki do wzajemnego poznawania dziedzictwo naturalne i kulturowe w regionie pogranicza.

Projekt má výrazne pozitívny cezhraničný dopad na obidvoch stranách hranice, vzhľadom k tomu, že aktivity, výsledky a výstupy projektu sa naplánovali k efektívnemu dosiahnutiu spoločného cieľa a naplneniu cieľov Programu Interreg V-A PLSK.

Cezhraničný dopad projektu bude hlavne v zintenzívnení spolupráce medzi partnermi a v zatriaktivnení regiónov ako aj v propagácii regiónov navzájom. Prostredníctvom spolupráce partnerov a vzájomnej propagácie sa zvýši informovanosti o regiónoch na druhej strane hranice, čo zintenzívni príliv turistov do daných oblastí. Zvýšený počet návštevníkov bude merateľný prostredníctvom prezenčných listín počas spoločných aktivít.

Cezhraničný charakter projektu je potvrdený na partnerskej úrovni a to tým, že príprava projektu prebiehala v úzkej spolupráci obidvoch partnerov. Partneri úzko spolupracovali pri príprave projektu. Spoločne navrhli jeho koncepciu, prebehlo spoločné plánovanie činností, vypracovanie Dohody o partnerstve. Pri realizácii ťažiskových aktivít projektu sa zúčastňuje aj cezhraničný partner projektu. Týmto sa zabezpečí priame prepojenie, vzájomné spoznanie a odstránenie jazykových a spoločenských bariér, čím sa vytvorí priestor pre spoločné oboznámenie sa o prírodnom a kultúrnom dedičstve prihraničného územia.

Udržateľnosť mikroprojektu / Trwałość mikroprojektu

Z uwagi na to, że wnioskodawcą i partnerem jest gmina, podmiot administracji publicznej powołany na mocy prawa, mający kompetencje i obowiązki w zakresie rozwoju swojego obszaru, pod względem instytucjonalnym zagwarantowana jest stabilność i trwałość projektu. W związku z tym, że gmina jest właścicielem wyników projektu, będzie także odpowiedzialna za zarządzanie. Po zakończeniu realizacji projektu wyniki będą wykorzystywane przez grupy docelowe, a gmina z własnych środków zapewni ich dalszy rozwój, funkcjonowanie, promocję, ew. uzupełnienie i powiększenie. Po zakończeniu projektu z wyników będą mogły korzystać także inne grupy i organizacje, na mocy porozumienia z właścicielem.

Ze względu na charakter projektu, utrzymanie jego wyników nie będzie w przyszłości wymagało dużych nakładów finansowych. Poprzez bieżące utrzymanie i aktualizację wyników będzie zagwarantowany wieloletni efekt jakościowy i ilościowy. Po zakończeniu realizacji projektu wnioskodawca i partner zamierzają ubiegać się o kolejne granty w dążeniu do rozwijania pogranicza i uczynienia go atrakcyjniejszym pod względem turystycznym, co w rezultacie pozytywnie wpłynie na jakość życia mieszkańców i ogólny rozwój przedmiotowego obszaru. Partnerzy będą zarządzali wynikami projektu, a w ich budżecie zostaną przewidziane środki finansowe na zapewnienie dalszego funkcjonowania.

Kedže žiadateľom aj partnerom je obec/gmina, subjekt verejnej správy, ktorý je zriadený zákonom a má kompetencie a povinnosti na ďalší rozvoj svojho územia, po inštitucionálnej stránke je zabezpečená jeho stabilita a trvalá udržateľnosť.

Kedže obec/gmina je aj vlastníkom výstupov projektu bude zodpovedná za jeho správu. Výstupy projektu budú aj po skončení realizácie projektu využívané cieľovými skupinami a obec/gmina bude zo svojich zdrojov zabezpečovať ich ďalší rozvoj, fungovanie, propagovanie príp. doplnenie a rozšírenie. Po ukončení projektu budú môcť výstupy využívať aj ďalšie skupiny a organizácie, po dohode s vlastníkmi.

Charakter navrhovaného projektu v tejto žiadosti nebude v budúcnosti vyžadovať vysoké nároky na jeho finančnú

udržateľnosť. Pravidelnou údržbou a aktualizáciou výsledkov bude zabezpečený dlhoročný kvalitatívny aj kvantitatívny efekt. Po skončení realizácie tohto projektu sa žiadateľ ja partner plánujú ďalej zapájať do grantových výziev, aby prihraničný región napredoval a stával sa atraktívnejším najmä pre turistu, čo v konečnom dôsledku bude vplývať len pozitívne na kvalitu života jeho obyvateľov a celkový rozvoj predmetného územia. Výstupy projektu sú v správe partnerov a v rámci svojich rozpočtov budú mať vyčlenené finančné prostriedky na zabezpečenie ich ďalšieho fungovania.

Horizontálne princípy / Zasadý horyzontálne		
Horizontálne princípy Zasadý horyzontálne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
princíp rovnosti príležitosti žien a mužov / Równouprawnienie płci	Pozitívny / Pozytywny	Projekt jest zgodny z polityką równości między mężczyznami i kobietami, żadna płeć nie będzie dyskryminowana. W realizację projektu będą zaangażowani zarówno mężczyźni, jak i kobiety, a wyniki projektu będą dostępne dla wszystkich grup, bez względu na płeć. Na każdym etapie realizacji projektu zapewnia się zachowanie zasady równouprawnienia płci, tj. równość wynagrodzeń dla pracowników płci męskiej i żeńskiej za taką samą pracę, równe uczestnictwo kobiet i mężczyzn w procesach decyzyjnych; zwiększenie udziału kobiet na rynku pracy czy ten sam stopień niezależności ekonomicznej obu płci. Projekt będzie odpowiadał potrzebom obu płci, również w zakresie godzenia życia rodzinnego z pracą. Przy wyborze osób pracujących przy realizacji projektu zostanie zachowana równość szans kobiet i mężczyzn i niedyskryminacja. Głównym czynnikiem będzie potencjał merytoryczny (wiedza, kompetencje i zdolności). Projekt je v súlade s politikou rovnosti medzi mužmi a ženami, takže nebude diskriminované žiadne pohlavie. Na realizácii projektu sa budú podieľať tak ako muži, tak aj ženy a taktiež výstupy projektu budú prístupné všetkým skupinám bez rozdielu a nebudú podmienené príslušnosťou k pohlaviu. V každej fáze projektu bude zachovaná zásada rodovej rovnosti, teda rovnakej odmeny mužov a žien za rovnakú prácu, zásada rovnakej účasti žien a mužov v rozhodovacích procesoch. Projekt predpokladá zvyšovanie účasti žien na trhu práce alebo rovnakú mieru ekonomickej nezávislosti oboch pohlaví. Projekt bude vyhovovať potrebám oboch pohlaví, a to aj pokiaľ ide o zosúladenie rodinného života s prácou. Pri výbere osôb pracujúcich pri realizácii projektu budú zachované rovnaké príležitosti pre mužov a ženy a princíp nediskriminácie. Hlavným faktorom bude vecný potenciál (vedomosti, zručnosti a kompetencie).

rovnaké príležitosti a nediskriminácia / Równość szans i niedyskryminacja	Pozitívny / Pozytywny	W związku z tym, że z samego celu projektu wynika dążenie do zbliżania kultur, wzajemnego poznawania i zrozumienia, a także szacunek dla tradycji, projekt naturalnie będzie dostępny dla wszystkich, bez względu na narodowość, religię, płeć czy poglądy. Działania realizowane w projekcie będą okazją do pokazania życia i tradycji różnych społeczności, grup etnicznych czy narodowościowych. Projekt będzie realizowany zgodnie z ideą równości i nie będzie dyskryminował żadnej grupy odwiedzających lub mieszkańców. Na każdym etapie realizacji projektu zapewnione będzie stosowanie polityki równych szans i niedyskryminacja ze względu na płeć, wiek, poglądy, pochodzenie, religię, niepełnosprawności czy orientację seksualną. Przy doborze osób pracujących przy realizacji projektu zostanie zachowana równość szans kobiet i mężczyzn i niedyskryminacja. Kedže už zo samotného cieľa vyplýva snaha o zblížovanie kultúr, vzájomného spoznávanie sa a pochopenia, ako aj k úcte k tradíciám, je evidentné, že projekt bude prístupný všetkým, bez ohľadu na národnosť, vierovyznanie, pohlavie, či svetonázor. Naopak aktivity realizované v projekte budú príležitosťou ukázať život a tradície rôznych skupín, etník, či národností. Projekt bude realizovaný v súlade s myšlienkou rovnosti a nebude diskriminovať žiadne skupiny návštevníkov, či obyvateľov. V každej fáze projektu budú použité politiky rovnakých príležitostí a nediskriminácie z ohľadu na pohlavie, vek, názory, národnostný pôvod, náboženstvo, zdravotné postihnutie alebo sexuálnu orientáciu. Pri výbere osôb zamestnaných pri projekte budú zachované rovnaké príležitosti pre mužov a ženy a princíp nediskriminácie.
Udržateľný rozvoj / Zrównoważony rozwój	Pozitívny / Pozytywny	Projekt jest zrównoważony ze względu na status partnerów w ramach administracji regionalnej, a poszczególne działania realizowane w ramach projektu przyczyniają się do trwałej współpracy pomiędzy partnerami. Partnerzy będą odpowiedzialni za zarządzanie i wykorzystanie wyników projektu. Po zakończeniu projektu partnerzy będą kontynuować współpracę w ramach wspólnie realizowanych działań i przyszłych projektów. Projekt je trvalo udržateľný vzhľadom na postavenie partnerov v rámci regionálnej správy a jednotlivé aktivity realizované v rámci projektu vedú k trvaloudržateľnej spolupráci medzi partnermi. Partneri budú zodpovedať za spravovanie a ďalšie využívanie výstupov zrealizovaných v rámci projektu. Partneri budú aj po ukončení projektu naďalej spolupracovať na spoločných aktivitách a budúcich projektoch. Pri realizácii aktivít týkajúcich sa infraštruktúry budú splnené všetky požiadavky v oblasti ochrany životného prostredia a zmierňovania klimatických zmien. Rozpočet projektu bol navrhnutý v súlade s princípmi hospodárnosti a efektívnosti tak, aby bol naplnený aspekt hospodárskej politiky k prostriedkom a zdrojom mikroprojektu. Projekt realizuje politiku udržateľného rozvoja tým, že prispeje k vybudovaniu konkurencieschopnejšej ekonomiky, čo bude mať pozitívny vplyv na budúci rozvoj podnikania a tým aj na zvýšenie zamestnanosti. V sociálnom aspekte projekt prispieva k uspokojovaniu potrieb miestnych komunít tým, že ponúka o.i.: nové produkty kultúrneho dedičstva, informačné a propagačné aktivity týkajúce sa dedičstva.

VYHLÁSENIA VEDÚCEHO PARTNERA / OŚWIADCZENIA PARTNERA WIODĄCEGO	
Vyhlásenie o zabránení dvojitého financovania mikroprojektu z fondov EÚ. Oświadczenie o braku podwójnego finansowania mikroprojektu ze środków UE.	
Vyhlasujem, že počas realizácie mikroprojektu nebude mikroprojekt ako celok ani žiadna z jeho častí financovaná z iných štrukturálnych fondov EÚ. Oświadczam, iż podczas realizacji mikroprojektu jako całość, ani żadna jego część, nie będzie wspierany ze środków innego programu pomocy UE.	
Mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek. Mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.	
Vyhlasujem, že mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek. Oświadczam, że mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.	
Vyhlásenie o pripravenosti mikroprojektu na jeho realizáciu v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou. Oświadczenie o gotowości mikroprojektu do realizacji i jego zgodności z prawodawstwem UE i krajowym.	
Vyhlasujem, že tento mikroprojekt je pripravený na realizáciu, vlastní všetky relevantné dokumenty a povolenia (ak sú potrebné) v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou všetkých zapojených partnerov. Oświadczam, iż mikroprojekt jest przygotowany do realizacji, posiada stosowne dokumenty i pozwolenia (jeśli dotyczy) zgodnie z prawodawstwem UE i krajowym wszystkich zaangażowanych partnerów.	
Vyhlásenie týkajúce sa súhlasu so spracovaním a zverejňovaním osobných údajov. Oświadczenie dotyczące zgody na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych.	
Súhlasím so spracovaním osobných údajov obsiahnutých v predkladanej žiadosti a v jej prílohách na účely spojené s realizáciou mikroprojektu. Wyrażam zgodę na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych, zawartych w przedkładanym wniosku i załącznikach, do celów związanych z realizacją projektu parasolowego.	
Vyhlásenie týkajúce sa súhlasu súvisiaceho so sprístupňovaním žiadosti subjektom vykonávajúcim hodnotenie operačných programov. Oświadczenie dotyczące zgody na udostępnienie wniosku podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych.	
Súhlasím so sprístupňovaním údajov obsiahnutých v projektovej žiadosti subjektom vykonávajúcim evaluáciu operačných programov za podmienky, že tieto subjekty zaistia ochranu informácií a tajomstiev v nej obsiahnutých. Wyrażam zgodę na udostępnienie danych zawartych we wniosku aplikacyjnym podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych pod warunkiem zapewnienia przez te podmioty ochrony informacji oraz tajemnic w nim zawartych.	
Trestná zodpovednosť za uvedenie nepravdivých informácií alebo podávanie nepravdivých vyhlásení Odpowiedzialność karna za podanie fałszywych informacji lub złożenie fałszywych oświadczeń.	
Som si vedomý trestnej zodpovednosti za uvedenie nepravdivých údajov alebo podanie nepravdivých vyhlásení. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za podanie fałszywych danych lub złożenie fałszywych oświadczeń.	

Dátum, podpis a pečiatka s menom oprávnenej osoby / Data, podpis oraz pieczęć imienna osoby uprawnionej	Oficiálna pečiatka žiadateľa / Oficjalna pieczęć wnioskodawcy
	pečiatka / pieczęć

PRÍLOHY / ZAĽAČZNIKI	
Príloha / Załącznik	Bolo priložené? / Czy dołączono?
Partnerska dohoda medzi partnermi týkajúca sa realizácie mikroprojektu (v súlade so vzorom) Porozumienie partnerskie pomiędzy partnerami w sprawie realizacji mikroprojektu (zgodnie ze wzorem)	Áno / Tak
Súvaha za predchádzajúci rok Bilans za ubiegły rok	Nie / Nie
Výkaz ziskov a strát za predchádzajúci rok Rachunek zysków i strat za ubiegły rok	Nie / Nie
Výpis zo Štátneho súdneho registra /obchodného registra v súlade so štatútom/stanovami Wypis z Krajowego Rejestru Sądowego i innych rejestrów zgodnie ze statutem	Nie / Nie
Štatút/stanovy Statut	Nie / Nie
Vyhlásenie o DPH a nedoplatkoch voči verejnoprávnym inštitúciám (t.j. že nemajú nedoplatky na zdravotnom a sociálnom poistení ani daňové nedoplatky) Oświadczenia VAT i o niezaleganiu ze zobowiązaniami publiczno-prawnymi	Áno / Tak
Vyhlásenie týkajúce sa štatnej pomoci pre mikroprojekt Oświadczenie dotyczące pomocy publicznej w mikroprojekcie	Áno / Tak
Vyhlásenie o poverení realizácie mikroprojektu inej jednotke Oświadczenie o powierzeniu realizacji mikroprojektu innej jednostce	Nie / Nie
Vyhlásenie o realizácii ukazovateľa výsledku Oświadczenie o realizacji wskaźnika rezultatu	Áno / Tak
Opis vplyvu mikroprojektu na životné prostredie Opis wpływu mikroprojektu na środowisko	Áno / Tak
Stručný opis prípravy v jazyku cezhraničného partnera Skrócony opis przygotowany w języku partnera zagranicznego	Nie / Nie
Iné nevyhnutné priložené dokumenty vyžadované poľskou/slovenskou legislatívou alebo špecifikáciou mikroprojektu. Inne niezbędne załączone dokumenty wymagane prawem polskim/słowackim lub specyfiką mikroprojektu	
Dokumentacja projektowa inwestycji" Zagospodarowanie Zabytkowego Parku w Posadzie Zarszyńskiej ":1. Kopia wniosku o wydanie pozwolenia .2.Oświadczenie o złożeniu wniosku na wydanie pozwolenia. 2.Projekt budowlany na Zagospodarowania parku w Posadzie Zarszyńskiej, 2.Kosztorys budowlany + kosztorys CD wersja elektroniczna ,3 Ocena w wpływu inwestycji na środowisko,4.Mapa sytuacyjna Dokumentacja projektowa inwestycji" Utworzenia turystyczno- wypoczynkowego w Demjacie : mapa sytuacyjna, techniczny opis, kosztorys + kosztorys wersja elektroniczna, . Zgłoszenie na budowę małej architektury . Wypis z rejestru gruntów. Decyzja ocena wpływu na środowisko.	